

Lam

Chapter 5

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1 זָכַר יְהוָה מָה-הָיָה לָנוּ (הַבֵּיטָה) וּרְאָה אֶת-הַרְפָּתָנוּ:
 सम्झनुहोस् हे-परमप्रभु के भएकी-छ हामीलाई हेर्नुहोस् र-देख्नुहोस् हामी-अपमान —
 H2142 H3068 H4100 H1961 H5027 H5027 H200 H2781

हे परमप्रभु, याद गर्नुहोस्, हामीमा के घटेको थियो। हाम्रो अपमान हेर्नु होस्।

2 נַחֲלָתָנוּ נְהַפְכָה לְזָרִים בְּתֵינוּ לְנֹכְרִים:
 हाम्रो-उत्तराधिकार उल्टियो परदेशीहरूलाई हाम्रा-घरहरू विदेशीहरूलाई
 H2015 H5159 H5237

हाम्रो भूमि प्रदेशीहरूको हातमा सुम्पिदिए हाम्रा घरहरू विदेशीहरूलाई सुम्पिदिए।

3 יְתוּמִים הָיִינוּ אִין (אִין) אָב אִמְתָּנוּ כְּאַלְמָנוֹת:
 दुहुरा भयौं हामी-आमाहरू बुबा हाम्रा-विधवाजस्ता
 H3490 H1961 H0369 H0369 H0001 H0517 H0490

हामी अनाथ भयौं। हाम्रा पिता छैनन्। हाम्रा आमाहरू विधवा जस्ता भएकि छिन्।

4 מִיָּמִינוּ בְּכֶסֶף שְׂתִינוּ עֵצִינוּ בְּמַחִיר יָבֹאוּ:
 हाम्रो-पानी पैसाले पियौं हाम्रा-दाउरा मूल्यमा आउँछन्
 H4325 H3701 H8354 H6086 H4242 H0935

हामीले पिउने पानी पनि किन्नु परेको छ। हामीले दाउराको पनि ज्याला तिर्नु परेको छ।

5 עַל צוֹאֲרֵנוּ נָרְפָנוּ יָגֵעוּ (לֹא) הִנֵּנּוּ לָנוּ:
 माथि हाम्रो-घाँटीमा खेदियौं थकित-भयौं — र-विश्राम-दिइनन् हामीलाई
 H4714 H7291 H3021 H3808 H5117

हामीलाई भञ्जयाडमा जुवा बोकेर लैजान जोर गरिइएकोछ। हामी थकित छौं र हामीलाई विश्राम छैन।

6 מִצְרִים נָתַנוּ רֹד אֲשׁוּר לְשָׁבַע לָחֶם:
 मिस्रलाई दियौं हात अशशूरलाई तृप्त-हुन रोटीले
 H4714 H5414 H3027 H0804 H7646 H3899

रोटी पाउनका लागि हामीले मिश्रसँग एउटा सम्झौता गर्यौं। हामीले अशशूरसँग एउटा सम्झौता गर्यौं।

7 אֲבֹתֵינוּ חָטְאוּ אִינָם (אִינָם) אֲנַחְנוּ אִינָם (אִינָם) עוֹנֵתֵיהֶם סָבְלָנוּ:
 हाम्रा-पूर्खाहरूले पाप-गरे हामी-र-छैनन् — हामीले तिनीहरूको-पापहरूको तिनीहरूको-हानिहरू
 H0001 H2398 H0369 H0369 H0587 H0587 H5771 H5445

हाम्रा पिता-पूर्खाहरूले पाप गरेका थिए अनि तिनीहरू मरेका छन्। तिनीहरूको पापको कर्म अहिले हामीले भोगी रहेका छौं।

8 עֲבָדִים מְשָׁלוּ בָנוּ פָּרַק אִין מִיָּדָם:
 दासहरूले शासन-गर्छन् हामीमाथि छुटाउने छैन तिनीहरूको-हातबाट
 H5650 H4910 H6561 H0369 H3027

जो ठीक हाम्रा नोकरहरू थिए तिनीहरू हाम्रा शासक भएका छन्। कसैले पनि हामीलाई तिनीहरूबाट बचाउन सकेनन्।

9 בְּנִפְשָׁנוּ נָבִיא לְחֻמּוֹ הַקָּרֵב מִפְּנֵי הַמִּדְבָּר:
 हाम्रो-प्राणको-जोखिममा ल्याउँछौं हाम्रो-रोटी कारण तरवार उजाडस्थानको
 H5315 H0935 H3899 H6440 H2719

हामीले आहार खोज्नको लागि प्राणघातक उजाड ठाउँमा होम्रो जीवन खतरामा पार्यौं।

10 עֲוֹנוֹ הַמִּצְוָה הַזֹּאת מִפְּנֵי זַלְזָלוֹת רָעָב: 10
 हामी-छाला हात्रीजस्तो जल्छ कारण तापहरू भोकको
[H5785](#) [H8574](#) [H3648](#) [H6440](#) [H2152](#) [H7458](#)

हाम्रा छाला चुल्हा जस्तै तातेको छ। भोकको अतिशयाले गर्दा हामीलाई असाध्य ज्वरो आएको छ।

11 נְשִׁים בְּצִיּוֹן עָנּוּ בְּתֵלֵת בְּעָרֵי יְהוּדָה: 11
 स्त्रीहरूलाई अपमानित-गरियो कन्याहरूलाई सहरहरूमा यहूदाको
[H0802](#) [H6726](#) [H1330](#) [H3063](#)

शत्रुहरूले सियोनका स्त्रीहरूमाथि व्यभिचार गरेका छन्। तिनीहरूले यहूदाका शहरहरूमा तरुणीहरूलाई व्यभिचार गरेका छन्।

12 שָׂרִים בְּיָדָם נִתְּלוּ פְּנֵי בְּוּדָא פָּאקָא הָרִיבִּים: 12
 राजकुमारहरूलाई हातले झुन्डाइयो अनुहार बूढापाकाहरूलाई आदर-गरिएन आदर-गरिएन
[H8269](#) [H3027](#) [H8518](#) [H6440](#) [H2205](#) [H3808](#) [H1921](#)

हाम्रा राजकुमारहरूलाई शत्रुले झुण्ड्याएर मारेका छन्। तिनीहरूले हाम्रा बूढा-प्रधानहरूलाई सम्मान गरेका छैनन्।

13 בְּחוּרִים טָחוּן נִשְׂאוּ וְנִעְרִים בְּעֵץ כַּשְׁלוֹ: 13
 युवाहरूले जाँतो-पिस्ने बोके र-केटाहरू ठोक्किए दाउरामुनि
[H0970](#) [H2911](#) [H5375](#) [H5288](#) [H6086](#) [H3782](#)

हाम्रा जवान छोराहरू शत्रुको कमारा छन् अनि हाम्रा छोराहरूका खुट्टा शत्रुहरूको भारी कामले लरवरिन्छन्।

14 זְקֵנִים מִשְׁעָר בֹּתוֹ שְׂבָתוֹ בְּחוּרִים: 14
 बूढापाकाहरू ढोकाबाट गए युवाहरू आपनी-सङ्गीतबाट
[H2205](#) [H8179](#) [H0970](#) [H5058](#)

बूढा-प्रधानहरू शहरका मूल ढोकाहरूमा भेला हुन छाडीदिए। जवान मानिसहरूले संगीत बजाउन छाडीदिए।

15 שְׁבַת מְשׁוֹשׁ לִבְנוֹ נִהְפָּךְ לְאֹבֵל מְחֻלְלוֹ: 15
 रोकियो आनन्द हाम्रो-हृदयको हाम्रो-नाच शोकमा बदलियो
[H4885](#) [H2015](#) [H0060](#) [H4234](#)

अब हाम्रो हृदयमा आनन्दको चिन्ह समेत पनि रहेन। हाम्रा नाचहरू शोक गीतमा परिवर्तन भएका छन्।

16 גְּפֻלָּה עֲטָרַת רֹאשׁוֹ אִוִּי-נָא לְנוּ כִּי הִטָּאֵנוּ: 16
 खस्यो मुकुट हाम्रो-शिरको हाय नै हामीलाई किनभने पाप-गर्यौं
[H5307](#) [H5850](#) [H0188](#) [H4994](#) [H2398](#)

मुकुट हाम्रो टाउकोबाट झरेर गयो। हामीले गरेको पापको कारणले, हामीमा खराब समय आएकोछ।

17 עַל-זָּה הָיָה רְוָה לִבְנוֹ עַל-אֵלֶּה הָשְׁכּוּ עֵינֵינוּ: 17
 कारण यसको भएको-छ बिरामी हाम्रो-हृदय कारण यी-कुराहरूको अन्धी-भए हाम्रा-आँखाहरू
[H2088](#) [H1961](#) [H1739](#) [H0428](#) [H2821](#)

ती कुराहरूको कारणले गर्दा, हाम्रा आँखाहरूले स्पष्ट देख्न छोड्यो।

18 עַל הָרָ-צִיּוֹן שָׁשְׂמוֹם שְׁוֵלִים הָלְכוּ-בּוֹ: 18
 माथि पहाड सियोनको उजाड-भएको-छ स्यालहरू हिँड्छन् यसमा
[H2022](#) [H6726](#) [H8074](#) [H7776](#) [H1980](#)

सियोन पर्वत बाँझोभूमि भयो। स्यालहरू सियोन पर्वतको वरिपरि दर्गुछन्।

19 אֶתְּ-תַּפְּאִי לְעוֹלָם יְהוָה לְרָר-קִסָּאָה: 19
 तपाईं सदाको-लागि विराजमान-हुनुहुन्छ तपाईंको-लागि पुस्ता-पुस्ता-लागि पुस्तामा
[H3068](#) [H5769](#) [H3427](#) [H3678](#) [H1755](#) [H1755](#)

तर हे परमप्रभु। तपाईंले हामीमाथि सदैव शासन गर्नुभएको छ। तपाईंको सिंहासन सदाको लागि रहन्छ।

יָמִים :	לְאָרְךָ	תַּעֲבֹבֵנוּ	הַשְּׂכַחְנוּ	לְנִצָּחַ	לְמָה	20
दिनहरूको	लामो-समयको-लागि	त्यागनुहुन्छ-हामीलाई	बिर्सनुहुन्छ-हामीलाई	सदाको-लागि	किन	
H3117	H0753		H7911	H5331	H4100	

हे परमप्रभु, हामीलाई तपाईंले सदाको लागि बिर्सि जस्तो देखियो। तपाईंले त्यस्तो लामो समयदेखि हामीलाई एकलै छाडनु भयो।

כְּקֶדֶם :	יְמִינוּ	חַדָּשׁ	(וְנִשְׁוֹבָה)	[וְנִשְׁוֹב]	אֵלֶיךָ	וְיִהְיֶה	הַשְּׂכַחְנוּ	21
पहिलेजस्तो	हाम्रा-दिनहरू	नयाँ-बनाउनुहोस्	र-हामी-फर्की	—	तपाईंतिर	हे-परमप्रभु	फर्काउनुहोस्-हामीलाई	
H3117	H2318	H7725	H7725	H0413	H3068	H7725		

हे परमप्रभु, हामीलाई फेरि फर्काई तपाईं कहाँ ल्याउनु होस्। हामीआनन्दले तपाईं कहाँ फर्कने छौं। हामीहरूको जीवन पहिलेको जस्तै बनाईदिनु होस्।

מֵאֵד :	עַד-	עָלֵינוּ	קָצַפְתָּ	מֵאֵסְתָּנוּ	מֵאֵס	אִם-	כִּי	22
धेरै	अत्यन्तै	हाम्रो-विरुद्ध	रिसाउनुभएको-छ	त्यागनुभएको-छ-हामीलाई	पूर्णतया	यद्यपि	किनभने	
H3966	H5704		H7107					

तपाईं हामीप्रति अति क्रोधित हुनुहुन्थ्यो। के तपाईंले हामीलाई पूर्ण प्रकारले इन्कार गर्नु भयो?